

<b>Zeitschrift:</b>	SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Bundesbahnen
<b>Band:</b>	4 (1930)
<b>Heft:</b>	7
<b>Rubrik:</b>	Die Ereignisse der kommenden Wochen = Les événements des semaines prochaines

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Die Ereignisse der kommenden Wochen

## Les événements des semaines prochaines

**1. August:** Bundesfeier in der ganzen Schweiz.

**1<sup>er</sup> août:** Fête nationale, célébrée dans toute la Suisse.

**Aarau.** 19.—21. Juli: Schweizerisches Pontonierwettfahren.

**Adelboden.** 8. August: Internationales Tennisturnier.

**Altdorf.** 20. und 27. Juli, 3., 10. und 17. August: Tellspiele.

**Altstetten.** 19.—21. Juli: Kantonalturfest in Altstetten.

**Appenzell.** Im August: «Appenzeller Volksschau».

**Arosa.**

Ab 21. Juli: Internationales Tennisturnier.

27. Juli: Aroser Waldfest.

3. und 17. August: Fussballmatch.

6. August: Kinderschwimmen.

10. August: Ostschweizerisches Regional-Schwimmfest.

14. August: Kinderfest.

**Les Avants sur Montreux.** 4 août: Tournoi international de tennis.

**Axenfels.**

Ende Juli und Mitte August: Tennisturniere.

8. August: Schweizerische Golfmeisterschaften.

**Axenstein.** 14. August: Tennisturniere.

**Balsthal.** 19. und 20. Juli: Solothurnisches Kantonalsangfest.

**Basel.**

3. August: Radfahren. Internationales Kriterium.

2.—31. August: In der Kunsthalle: Ausstellung Max Beckmann.

**Beckenried.** Mitte August: Seenachtfest.

**Bellinzona.** 19./20. Juli: Grosser Preis der Schweiz für Motorräder.

**Bern.**

22. Juni—November 1930: Ausstellung im Schweiz. Gutenbergmuseum: Presse und Buchdruck bis 1900.

20. Juli—Ende August: In der Kunsthalle: Aquarelle, Graphik und Zeichnungen von Schweizer Künstlern.

2./3. August: Schweizerische Einkampfmeisterschaften, veranstaltet von der Gymnastischen Gesellschaft Bern.

**Bex-les-Bains.** 17 août: Concours de golf.

**Biel.** 20. Juli: Klubmeeting F. C. Biel—F. C. Zürich.

**Brunnen.** 1. Hälfte August: Seenachtfest mit Feuerwerk.

**Bürgenstock.** 1. Hälfte August: Flobergschützenfest.

**Burgdorf.** 17. August: Bernisches Kantonal-Schwingfest.

**Caux.** 28 juillet et jours suivants: Tournois internationaux de tennis.

**Champéry.** Fin juillet: Centenaire de la fête des Vieux Costumes.

**Château-d'Oex.** 21 juillet: Championnats internationaux de tennis.

**La Chaux-de-Fonds.** 17 août: Fête cantonale d'athlétisme.

**Davos.**

21.—27. Juli: Internationales Tennisturnier.

3. August: Davoser Schwimmfest.

Mitte August: Schwimmkonkurrenzen.

**Diablerets.**

20 juillet: Fête de l'été à Isenau.

30/31 juillet: Tournois de tennis.

10 août: Concours de marche au Creux du Champ.

15—18 août: Tournois de tennis.

16/17 août: Concours de tir.

**Einsiedeln.**

Je Mittwoch und Samstag: Nächtliche Festspielaufführungen von Calderons grossem Welttheater.

15. August: Pontifikalamt mit grosser Orchestermesse.

**Engelberg.**

24. Juli und 14. August: Nachtbadefeste.

28. Juli: Schwimmkonkurrenz.

9. August: Schwimmbadfest.

**Flims und Waldhaus-Flims.**

2. Hälfte Juli: Tennisturnier.

1. Hälfte August: Golfturnier.

**Fribourg.** 20 juillet: Grand Prix du 25<sup>e</sup> anniversaire du Vélo-club.

**Fürigen.** 26. Juli: Wettrennen.

9. August: Wettschwimmen.

**Genève.**

14 juillet—5 septembre: Bureau d'études internationales.

20 juillet: Concours intervalles d'athlétisme Lyon-Genève.

27 juillet—1<sup>er</sup> août: Cours de «Geneva Institute of international».

28 juillet—3 août: Cours du Bureau international d'éducation.

28 juillet—4 août: Commission internationale de standardisation du matériel sanitaire.

3—8 août: III<sup>e</sup> Congrès de l'Union universelle de la jeunesse juive.

3. August: Petit tour de France au vélodrome de Plan les Ouates.

11—17. August: Tournoi international de tennis au Parc des Eaux-Vives.

17. August: Concours international d'athlétisme.

**Grenchen.** 2./3. August: Solothurnisches Kantonalturfest.

**Gstaad.**

26. Juli: Schauschwimmen des Damenschwimmklubs München.

Mitte August: Golfturnier.

**Ins.** Bis 20. Juli: Seeländisches Schützenfest.

**Interlaken.**

21. Juli: Belgische Nationalfeier.

22. Juli: Schwimmkonkurrenzen Bologna gegen Schweiz.

23. und 30. Juli und 6. und 13. August: Symphoniekonzerte.

24. Juli, 1., 7. und 14. August: Kunstfeuerwerke.

25. und 31. Juli, 8. und 15. August: Solistenkonzerte.

25. Juli: Mondscheinfahrt.

2. und 9. August: Internationale Tanzkonkurrenzen mit Modeschauen.

16. und 17. August: Kongress der Schweizerischen Tanzunion. Internationale Tanzkonkurrenzen.

**Kandersteg.** 3. August: Gasterntalpredigt.

Mitte August: Tennisturniere.

**Klosters.** 27. Juli: Prättigauer Trachtenfest.

**Kreuzlingen.** 20./21. Juli: Kantonales Turnfest.

**Leukerbad.** 11. August und folgende Tage: Tennisturniere.

**Linthal.** 9./10. August: Internationales Klausurenrennen.

**Locarno.** Mitte August: Eröffnung des Strandbades.

**Le Locle.** 26/27 juillet: Concours de natation à la Combe-Girard.

**Loèche-les-Bains.** 11. August et jours suivants: Ouverture de la chasse au chamois; Tournois de tennis.

**Lugano.** 17. August: Grosser Schweizerischer Motorrad-Preis Rund um den San Salvatore.

**Luzern.**

19. Juli: Schweizerische Golfmeisterschaften.

20. Juli: Internationales Wasserballturnier im Lido.

20. Juli und 17. August: Wassersportfest im Lido.

26. Juli: Wahl der Schweizer Schönheitskönigin.

26. Juli, ab 1., 10., und 16. August: Golfwettspiele.

27. Juli: Bergrennen Luzern—Engelberg.

2. August: Internationale Schönheitskonkurrenz für Automobile.

Ab 3. August: Im Kunstmuseum: Wanderausstellung des S. W. B.

9. August: Mondscheinfahrt, Feuerwerk.

**Lyss.** 27. Juli: Kantonaler Kunstarternagtag.

**Meiringen.** Bis 20. Juli: Klubwoche des S. A. C.

**Montana-Vermala.** 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> semaine d'août: Tournoi de tennis.

**Mürren.** 11. August: Tennisturnier.

**Murten.** Ende Juli, Anfang August: Seefeste.

**Noiraigue.** 20 juillet: Fête cantonale des lutteurs et gymnastes.

**Nyon.** 20 juillet: Concours hippique.

**Olten.** 27. Juli: Motorradrennen am Allerheiligenberg.

**Ragaz-Pfäfers.**

20. Juli: Internationales Tennisturnier.

In der zweiten Hälfte Juli: Seenachtfest.

**Rheinfallbeleuchtung.** 19. Juli, 1. und 17. August.

**Rigi-First.** Ende Juli: Tennisturnier.

Zweite Woche August: Alpenfest.

**Romanshorn.** 9./10. August: Segelregatten.

**Saignelégier.** 16 et 17 août: Courses de chevaux.

**Samaden.** Ende Juli, erste Hälfte August: Golfwettspiele.

Mitte August: Tennisturnier.

**St-Cergue.** 20 juillet: Fête d'été du Jura.

10. août et jours suivants: Tournois de tennis.

**Solothurn.** 9./10. August: Jungkaufleutetagung.

**St. Moritz.**

19. Juli, 2. und 16. August: Schwimmfeste im Statzersee.

28. Juli—3. August und 4.—17. August: Tennisturniere.

30. Juli, 2., 9., 11. und 16. August: Golfturniere.

1. August: Golfmeisterschaft der Schweiz.

4. August und folgende Tage: Amateurmeisterschaft für Golf.

**Signau.** 20. ev. 27. Juli: Emmentalisches Musikfest.

**Spiez.** 16. August: Seenachtfest.

**Tarasp.** 11. August: Tennisturnier.

Im August: Modererevue.

**Thun.** Im August: Segelregatte.

2., 9., 16. August: Golfwettspiele.

**Unterwasser.** 20. Juli: Wald- und Aclplerfest.

11. August: Schwimmfest.

**Vevey.**

1<sup>re</sup> quinzaine d'août: Concours de nage, traversée du Léman.

9—10. August: Fête fédérale suisse de gymnastique artistique.

**Villars - Gryon - Chesières - Bretaye.**

14 juillet et jours suivants: Tournoi officiel de tennis du Villars L. T. C.

3., 15—20. August: Tournois de tennis.

**Vitznau.** 20. Juli: Wassersportfest.

8. August: Nachtfest.

**Vulpera.**

26. Juli: Freiluftgymkhana.

3. August: Schwimmfest.

6. August: Tennisturnier.

14. August: Internationales Wettschiessen.

**Wädenswil.** 26. Juli—11. August: Gewerbe- und Industrieausstellung des Gewerbeverbandes am Zürichsee.

**Weggis.** Bis 20. Juli, 11.—17. August: Tennisturniere.

24. Juli: Seenachtfest.

26. Juli: Motorboot-Tailingparty.

28. Juli, und 16. August: Seerundfahrten.

8. August: Nachtfest.

17. August: Schwimmfest im Strandbad.

**Wengen.** Mitte Juli, 4.—10., 11. und 17. August: Tennisturniere.

Mitte Juli und August: Sommernachtfeste.

**Zermatt.** Mitte Juli: Sommerskirennen auf dem Theodulpass.

19./20. Juli: Edelweiss-Volksfest.

7. August: Fest «Maria zum Schnee» auf Schwarzsee.

10. August: Internationaler Gewehrmatch.

**Zinal.** 31. Juli: Tennisturnier.

**Zürich.**

19. Juli: Internationale Ruderregatten.

20. Juli: Schweizerische Meisterschaftsruderregatten.

20. Juli—17. August: Ausstellung «Wertpapiere» im Kunstgewerbemuseum.

27. Juli und 10. August: Radrennen im Velodrom Oerlikon.

Im August: Ausstellung Schweizer Graphiker in der Galerie Aktuarus.

3. August: Dreistädte-Leichtathletik-Wettkampf Basel, Bern, Zürich.

8.—17. August: Zürcher Kantonal-Schützenfest im Albisgütl.

22.—24. August: Kongress des Internationalen Biblischen Instituts (Sitz in Brüssel).

**Zweisimmen.**

19./20. Juli: Internationales Musikfest der Bodenseestäaten Baden, Bayern, Württemberg, Vorarlberg, Tirol und Schweiz, verbunden mit Preis-Wettspielen.

3. oder 10. August: Berggottesdienst.

**Expressdienst**  
nach Nord- und Süd-Amerika

Nächste Abfahrten nach

**Nord-Amerika:**  
Anlaufhäfen: Neapel-Gibraltar

11. Juli	S/S „Roma“	32,583 Tonnen
8. Aug.	M/S „Augustus“	32,650 Tonnen
22. Aug.	S/S „Roma“	32,583 Tonnen
12. Sept.	M/S „Augustus“	32,650 Tonnen

**Süd-Amerika:**  
Anlaufhäfen:  
Villefranche, Barcelona, Rio, Santos, Montevideo, Buenos Aires

31. Juli	S/S „Giulio Cesare“	21,657 Tonnen
21. Aug.	S/S „Duilio“	24,281 Tonnen
13. Sept.	S/S „Giulio Cesare“	21,657 Tonnen
3. Okt.	S/S „Duilio“	24,281 Tonnen

**Zentral-Amerika und Südwest-Küste:**  
20. Juli S.S. „Colombo“ 12,002 Tonnen

**Australien**  
31. Juli M/S „Romolo“ 9,780 Tonnen

Auskünfte, Anmeldungen und Prospekte bei der Generalagentur:

**„Schweiz-Italien“**  
Reise- und Transportgesellschaft  
Sitz: **Zürich**, Bahnhofstrasse 80  
und deren Vertreter in:

Basel: W. Scheck, Centralbahnhofstr. 1, Luzern: J. Urbanetz, Löwenstrasse 14, St. Gallen: J. Kälin, St. Leonhardstr. 20, Genf: Ch. Frank, Rue du Montblanc 16, Lausanne: G. Jetzer, Place de la gare 2, Lugano: D. Fraschina, Piazza Rezzonico, Locarno: M. Zaccheo, Viale F. Balli

**„Sitmar“** Società Italiana di Servizi Marittimi

Regelmässige Eil- und Postdampferdienste nach

**AEGYPTEN**  
**LEVANTE**  
**SYRIEN**  
**KONSTANTINOPEL**  
**SCHWARZES MEER**  
**MITTELMEERFAHRDEN**

Besonderer Eilluxusdienst Europa-Aegypten mit den Luxusdampfern „Esperia“ u. „Ausonia“

General-Vertretung:  
**SUISSE-ITALIE**  
Reise- und Transport A. G.  
**Zürich, Bahnhofstr. 80**

Vertreter in: Basel, Lausanne, Luzern  
St. Gallen, Genf, Locarno, Lugano

**Geistl. Spiele**



400 Mitwirkende

Künstlerische Leitung:  
August Schmid  
Linus Birchler

Illustrierte Prospekte kostenlos

**EINSIEDELN** auf dem Klosterplatz

CALDERON:

**Das Grosse Welttheater**

28. Juni bis 20. September  
jeden Mittwoch u. Samstag, abends 9 Uhr

**Preise:** Sperrsitz Fr. 6.50 - I. Platz Fr. 5.50 - II. Platz Fr. 4.50 - III. Platz Fr. 3.50 (Textbuch beigegeben) - Stehplatz Fr. 2.—

Vorbestell. u. Auskunft durch Verkehrsb. Einsiedeln, Tel. Nr. 102 (vorm. 9—11 Uhr und nachm. 1—4 Uhr)

**Kempf & Co.**

TRANSPORTGERÄTE  
VELOSTÄNDER  
KLEIDERSCHRÄNKE

Herisau  
Telephon N° 167